

Óráid an chaptaein/ Captain's Speech

Tá an-áthas orm an Corn seo a ghlacadh ar son fhoireann.../ I'm delighted to accept this Cup on Behalf of the ... team

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil le gach éinne a chabhraigh linn i mbliana/ I would like to thank everyone who helped us this year.

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil/ I would like to thank:

- leis an mbainistíocht/ the management (go háirithe/ especially)
- leis an mbainisteoir/ the manager
- leis na roghnóirí/ the selectors
- leis an bhfoireann go léir sa chúlra/ the back room team
- leis na himreoirí go léir/ all the players
- leis an bpainéal go léir/ all the panel
- lenár n-urraitheoirí/ our sponsors
- le Bord an Chontae/ county Board
- leis an réiteoir agus na hoifigigh/ the referee and his officials
- le foireann na páirce/ groundsmen
- lenár gclanna agus ar gcairde as an tacaíocht/ our families & friends for their support
- leis an lucht tacaíochta/ the supporters
- sa bhaile agus thar lear/ at home and abroad

Bhí sibh go hiontach/ Ye were great

Go raibh míle maith agaibh/ Thanks a million!

Foireann eile/ Thank other team:

Ba mhaith liom mo bhuíochas a ghabháil le foireann.... Thug sibh cluiche iontach dúinn inniu. Ní raibh an t-ádh libh inniu ach beidh lá eile ag an bPaorach. / I would like to thank Team.... Ye gave us a great game today. It didn't go your way, but your day will come.

Críoch/Finish

.... Abú/ Up...!

